

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1:78.

VOL. XIII.

MADISON, S. D., JULY & AUGUST, 1897.

NO. 12.

Anpao Kin Iwokdaka.

De wi kin ANPAO KIN nonpa yuokwinjina niçupi. July wi tawa qa August wi tawa kin hena nöpin sakibtuked wowapi wanjinakaçapi. He taku on hececa huwo? Qa toka ca on ANPAO KIN wi wanjji ataya apsica se škan huwo, ecan-nipi naceca. Eya, taku on hececa kin taninyan he do. Opetonpi kin conanapina dakaš hececa. Qa opetonpi qeyaš hunh tehanhan kda-jujupi šni kin on eciyatohan mazaska ieu kin e sam conana aya. Qa ANPAO KIN hecetuwanjica canku tawa kin okna iyuškinyan iyaya-in kta wacin škan keš icunhan isdaye qa onweya koya kdusod aye canke humkikma tawa kin skinza unkan tašunka iš eya docinpí qa ipuzapi kin on, ito qeyaš pcedyena asnikiyapi wašteke do Bishop iwicaki-yukean.

Kaketu: ANPAO KIN kaçapi kta on wi iyohi mazaska \$37.03 ayusotapi, heced wi akenonpa (waniyetu wanji) unkan \$444 36 kenakeca. Ho, unkan hekta wi akenonpa kin icunhan opetonpi kin etanhhan mazaska kakedked ieu: June, 1896, \$3.81; July, 15c; August, \$2.75; September, \$7.25; October, \$14 75; November, 3.10; December, \$12.31; {January, 1897, \$24.45; February, \$4.46; March, \$22.05; April, \$2.91; May, \$1.19, ataya \$99.19. Heced it, aiyukean po, mitakuyepi. Wi wanji mazaaka \$37.03 ayusotapi kinban mazaska \$99.19 tohanyan kipi kta huwo? Wayawa hoksina wanji qaiš wicincana eša iwanga po. Heced aniyuptapi kta naceca: wi nomnana kipi kte do: unkan wi iciyamai kin on sam iyayin kte cin mazaska

\$25.13 henakeca kte do. Ho, heceu-tu we do. Unkan, mitakodapi, he hececa kinhan wi napceinwanka qaiš wickemna ikiyena kaçapi kta e on mazaska kin hena tuktetahan ieu kta huwo? He woiwangé kin wayawa hoksina qaiš wicincana te-wicunhiidapi kin tuweni h in aniyuptapi kta okihipi kte šni ye do. Bishop wašte qa bdiheca unkita-wapi kin he isnana woayupte te-hike cin he sdodye do. Iciu he isnana wašagya taku wicohan wašte ataya omnicieye, Convocation, ekta

owasin panicititanpi qa ed onici-yapi ye do. Tka wana waniyetu ota hececa kin on hankeya iwatuka aya qa on sam okihi šni aye cin on akešna ijehan sam oyakiyapi kta e iceniciyapi ehantahanš he yušineniyanipi kta iyececa šni. Wani-yetu ota hececa dakaš wana ANPAO KIN tacanpagmi puza on kinskinze hca hecena šni tka tehan maka hdihiidina omani dakaš upšija tkeye hcin askapapi kta on hu natakapi se iyaya unkan eced makahdihiidina

ite itkokib wanciyakapi kte do. Cancanyan qa wawiștedyaked wan-mayadakapi kta yacini pi šni ehan-tahanš ito, he omnicieye kin ekta dapi šni itokab ANPAO KIN on sda-yakiyapi kta e heon kašpapi wan-jikji ikicikni po, qa canku okna yeciknunipi kte šni on sicanopiye tokeca wanji okna tehan mahedtu-ya onakicilimapi ye! Eya, Bishop kin Rev. W. J. Vanix, Wakpa Ipakšan (Flandreau) etanhhan he kahniča yukon Convocation ekta ma-

hinni hi šni yauu tka wana kašpapi yamni kin dena iyacu qa tokatakiya wi akenonpa hehanyan obi-ni ed mayahi kta wacin", ce eyakiyapi wašteke do. Heced bdihe-dya yaškanpi kinhan upšija etanhhan yuwankan imayacupi kta un-kan hecekced womiayaqupi kin eci-yatanhan ou ake ceb amayan qa wi otoiyohi ihašaya ed cihiqiqa cante wašteya wociciyakapi kta iyececa ye do.

ANPAO KIN.

Bishop Hare August wi kin icunhan asnikiyin kta cin kin on Philadelphia otonwe ekta iyaya. Heon etanhhan August wi kin icunhan wowapi takuna kicägapi šni wašte, tanyan asnikiyin kta he hecetu.

O
Caje Kicin.

PINE RIDGE AGENCY, S. D., June 17, 1897.—ANPAO WAXTE KIN: Koda, eya dehan macaje hca he wakduha wacin na he odaka wacin. Deced macaje kta, Samuel A. Proken Rose, tka dehan deced macaje kta wacin, Samuel High Horse. SAMUEL TAXUNKA WAN-KANTUYA.

O
Genoa, Neb., Ekta Wakankici-yuzapi.

Dear Friend THE DAY-BREAK: Ito, anpetu kin iapi conana epin kta iyomakipi. Eya, last Wednesday hehan Holy Matrimony econpi. Reuben Wolf e na Rose Cordie kici kieiyuzapi. Ho, han-hepi, 12 o'clock hehanyan wacip, ra nakun el wota-pi econpi. Ho, mitakola-pi, he wicohan wašte ca econpi canke lila iyomaki-pi ye lo.

Ho, miye kin ohinnian wicohan wakan kin iyuškinyan se el waun ce. Church yamni town el

han on Sunday School unyuhiapi na ungluštanpi cana town ekta wa-cekiye unkipi ece ohinni. Ho, hekta, 1893, hehan South Dakota el waun tka takuna slolwaye šni. Ho, hecel Genoa el wahi, ho, hetan wana taku ota onmaspe. Ho, wa-na henala epin kta: oyasin cante-wašteya napeciyuzapi.

Your friend,

JOSEPH PAWNEE.



mahedtuya wanji tehan mahed iya-ya. Ho po, isto wawokiya wašte nitawapi kin etkiya yugatapi ye, qa hinyete wašakšaka nitawapi kin on ANPAO KIN yuwankan iyacupi kin on Bixhop tenihidapi kin he okiya po.

Eya, mitakuyepi, wakokipe cicä-gapi kta wacin šni tka iš e iwakta-ciayapi kta ca on hena heced taninyan ociciyakapi qa štayekna oka-kiyapi kta wakuwa. Tokša ake

zaska imicieu ši kin heon heced epa. He Dakota kin "Caske" eya caje upi eša takomni Convocation ekta wandačapi kinhan he ANPAO KIN miye ca wanmayadakapi ecan-nipi kta wacin; unkan, "Ho koda, ANPAO KIN, tona icicazo huwo? Dehan cicicaju kta ded nitokab wiyea nawajin" ce, eyakiyapi kta wacin. Qaiš tohinni opemayaton-pi šni kinhan, "Ho, koda, ANPAO KIN, de itokab iyoyabmayayin kta qaiš omayakiyin kta on wati ed to-

ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi ampetu tokahuya eca, mazaakdirpeyapi.
Wi XAKPE on kapi, qa wi iyohina akezaptan (15) aokpani xni, ptayena partapi, wicacape wanjina ekta hiyukiyapi kta ciipi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (16c) on kajupi kta.
Wi XAKPE on kapi, qa wi iyohina wanjina icupi kta ciipi kin, kaxpapi wanji sanm okise (16c) on kajupi kta.
Icupi xni itokab kdajupi kta.
Wowapi askabyapi mazaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eeklyia, on ANPAO KIN opeton okihipi kta
Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta ciipi qa hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.—Rev. W. J. Cleveland, West Orange, N. J.

Yawaxtaya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagnyanpi qa wicorau waxte econ iyonpaxtakapi kta wookihli yuha. Okodakiciye-wakan opapi t'ka abeveya tipi kin, hena iyonat taokiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatohan, taku etanmon onxparpa oyakapi qa taku bdnotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwanan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakan Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanm wicaxa tokeca wicacapi nin ecaupi. W. H. HARE, Yewicaxipi Bixop.

Wotanin-waxte Ayapi On Woeekiye.

Anpetu iyozi wicokaya be cin ehan heypapi kta: Wanikiya waxte isto wacantkya niitwa kudugad, canic pawega akanotkayahan yauq qon, maka akun wicaxa un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

St. Elizabeth's Mission, Standing Rock, Etanhian Wotain Wan.

ANPAO KIN: Wayawa oti hulinage cin, oyate ded unpi kin mazaska kiçunpi qa on Bishop Hare ake eced kaigin kta e cekiyapi. Heon toked kiçunpi kin daotanin waste, qa icecicia. Cajepi qa tonakeca kiçunpi kin iyayustag hiyeya:

1. Frank Hintonkasan-wanbli.	\$10.00
2. Peter Webster.	10.00
3. Geo. Running Hawk.	5.00
4. George Shave Elk.	5.00
5. Helen Shoots Near.	5.00
6. Joe Claymore.	50.00
7. Amos Xungmanou.	5.00
8. David Wamijomni maza.	10.00
9. Julia Tatanka Hanska.	4.00
10. Pattiste Long Bull.	10.00
11. Christiana Long Bull.	10.00
12. Simon Mato kutepi.	5.00
13. Joseph Xunkayi.	10.00
14. Robert Cetan-kokipapi.	10.00
15. Peter Marpiya-maza.	10.00
16. Samuel Mato-kinajin.	10.00
17. Moses Waqin-nonpa.	10.00
18. Maurice Niyake-kte.	5.00
19. Jerome Iron-eye tiwahetanhan.	7.00
20. High Bull.	5.00
21. St. Elizabeth's Winyan Omnicie etanhian.	7.00
22. Adam Wanbli-wicaxa.	5.00
23. Alice Marpiya-tokahe.	5.00
24. P. J. Deloria tiwahetanhan.	35.00
25. Sarah Marpiya-to.	2.00
26. Abraham Shave-elk.	5.00
27. John Red Hawk tiwahetanhan.	10.00
28. N. Coddatt.	1.00
29. Josephine Wanbi-wankanhun.	5.00
30. William Mato-sapa.	1.00
31. Matthew Nopa-ktepi.	3.00
32. Eugene Nonpa-wakute.	50
33. Ezekiel Wakita.	3.00
34. Henry Wi-cigala.	1.00
35. John Good-fur.	5.00
36. Jacob Shoots-near.	5.00
37. Luke Tipi-waxte.	1.00
38. David Okise.	1.00
39. John Martin.	50
40. T. H. McClean.	2.00
41. Parkin & McLaughlin's store.	10.00
42. John Cetan-okiye.	2.00
43. B. C. U. Oaletka kin etanhian.	10.01
44. Heraka-xkatmani.	2.00
45. Ikmu-onjica.	50

GOOD SHEPHERD, OTUOJU CIQUANA ETANHAN,

1. Julia Pejuta-wakan.	\$ 1.00
2. Charley Tatanka-witko.	25
3. Reuben Mazakan-wicaki.	1.00
4. John Foster.	5.00
5. John Xunka-wanbli tiwahetanhan.	1.00
6. Wm. Mila-kicun.	1.00
7. Enock Wakinyan-sapa.	25
8. Peter Wicarpi-maza.	25
9. Abel Kangiwicaxa-kte.	25
10. Many Elk.	25
11. Mato-najinyanpi.	25
12. Ciqala Ohitika.	25
13. Pa-skawin.	1.00
14. Ite-skawin.	1.00
15. Annie W. Face.	5.00
16. Hakiktawin.	50
17. Joseph Tiopapi.	1.00

\$19.25

ST. JOHN BAPTIST, INYAN CONKAXKE ETANHAN,

1. Thomas Walking-softly.	\$ 5.60
2. Ida Walking-softly.	5.00
3. James Flying Horse.	5.00
5. Jennie Toka-ktesa.	5.00
5. John Smutty bear.	5.00
6. Louis Agar.	5.00

\$30.60

ST. THOMAS, KARMIYATA KIN ETANHAN

1. Alice Felicia Walsh.	\$10.00
2. Joshua Xunka-kuciyela tiwahetanhan.	11.00
3. Noah Maza-canglekxa tiwahetanhan.	2.00
4. Sophia Pankeskawin.	1.00
5. Samuel Heraka-hemaza.	1.00
6. Carrie Mato-onjica.	3.00
7. Annie Akicita-najin.	3.00
8. Annie Wahatka.	1.00
9. Louisa Marpiya-hinapewin.	1.00
10. Wm. He-inkpa.	25
11. Joseph Good Bull.	5.00

\$41.25

ST. LUKE'S OYANKE ETANHAN.

1. Jacob Huaka-inapa.	\$ 3.00
2. Richard Xunka-iyotanke.	2.00
3. Joshua Iron Necklace.	25
4. Eugene Iron Necklace.	1.00
5. John Kangi-cuwiuyksa.	2.00
6. Peter Matoyatapi.	25
7. Louis Itnnkasan-wanbli.	25

\$8.75

Ataya... \$510.36

Christian Oranpi.

WOONSPE XXXVIII.

WOONSPE WICOIE—WICONI.

OEKDE.—“Tuwe Micelhi etanhian yute ca Mawe yatke cinhan owihanke wanin wiconi yuha.” John 6:54.

W. Mahedtanhan taku eekiyapi kin he taku he?

A. Christ Tancan qa We kin, hena Itancan Rtayetu-wotapi tawa kin ed, tona wacinyanpi kin, woniya eciyatohan eyakupi kin bera ee.

W. Itancan Rtayetu-wotapi tawa kin ed Aguyapi kin, he taku eekiyapi he?

A. Christ Tancan kin.

W. Itancan Rtayetu-wotapi tawa kin ed Miniša kin, he taku eekiyapi he?

A. Christ We kin.

W. Christ Tancan qa We kin hena wowakta qais wowaše unma tukte ee he?

A. Wowaše kin ee.

W. Christ Tancan qa We kin hena toked woniya eciyatohan icupi he?

A. Unnağıpi kin on unkicupi.

W. Tona Aguyapi qa Miniša kin napcapi kin hena owasin licin

Christ Tancan qa We kin koya icupi he?

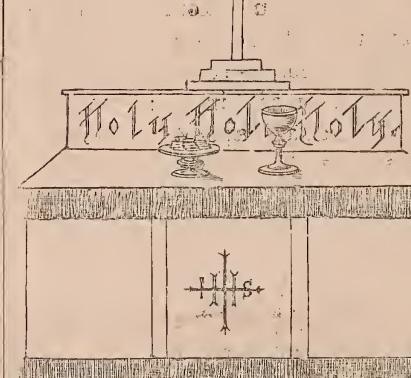
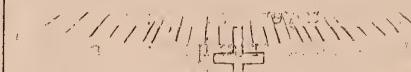
A. Hiya, tona wacinyanpi kin henana hena icupi.

W. “Tona wacinyanpi kin” ehe cin, he on toked yaka he?

A. Tona awicakehan Wakantanka iyokipiyapi kta kuwapi kin hena.

W. Tona Christ Tancan qa We kin icupi kin, hena taku yuhapi kta he?

A. Wiconi owihanke wanica.



Moses ciqana, psa ojupi ekna analımapi qon, he wicaşa tanka icäge çonhand. Wakantanka he taoyate kin, Egypt makocce tukted taku tehihička ota akipapisa qon hetahan makocce owanyag waše. qa taku waštete owasin ojuna wan ekta awicaya si.

Nina otapi, unkan tehan omani pi kta. Canku okna yapi kte cin he atava kinin makoskantu tukted woyute wanica okna lipaya, esa takuna icakijapi sñi.

Anpetu iyozi hihanna eca taku wan cikciqana, kmikbenä qa liewanke iyececa, maka akand iyeypapi kta Wakantanka ewicakiya. Unkan Wakantanka ewieakiye cin iyeed iyeypapi. Aguyapi tulmača-canhanpi kici yutapi kin he iyeed skuya, unkan tohanyan cinpi kin iyenakeca mnayanpi okihipi. Anpetu-o-i kin lipapi kin hehan ecena takuna iyeypapi sñi: ioin Wakantanka Anpetu Wakan tawa ieunhan okihipi kta cin, qa heon itokab anpetu kin oliinni nonpa akikde wicau ece. Oyate kin woyute kin de “manna” eya cajeyatapi, “Taku huwo?” he heced kapi: icin he taku hecinhan sdodyapi sñi dakaš. Nakun “oknikde-wakan tawote” eiyapi, Wakantanka he uva heon etanhian, unkan winiyetu wicemna topa he on makoskantu wodwicaya. Wakantanka heced taoyate ni wicayuha.

Wakantanka untancanpi woiwicau kin he iyeed näkun unnagiipi wowicaqu. Untancanpi kin aguyapi qa nakun woyute toktokeca yuhipi kta iyeceee cin hena wicaqu—taku owasin Iye etanhian unkicupi. Unnagiipi kin on woyute wan unqupi kin he Christ Tancan qa We kin hena ee. Wakantanka Noah Ark ed un qehandnakun woqu, qa miniunkakaštanpi qon eciyatohan on Ark tawa, Okodakiciye Wakan kin hee, etimahed unhiyupi kin unkiš eya woyute wanji iytan unnağıipi iwašteti pi kta iyeceee cin he on wodunyan-

pi. Tona woyute kin de yutapi kin “tohinni docin unpi kte sñi”, qa tona Christ We kin yatakanpi kin “tohinni ipuza unpi kte sñi” tka wicóni owihanke wanin yuhapi kta, he Christ opewicakicaton, Tancan qa We tawa lice cin Canicipawéga akand otkeyapi kta e içicu qon he eciyatohan on.

Wowapi Yawapi Kin On Wawokiya.

III.

EXODUS—GLINAPAPI.

1. Caje kin. Exodus eyapi kin, Greek iapi etanhian, Wowapi Wakau ehanni iapi kin le el ieska (Septuagint) okage cin hetahan na glapi kte (Heb. 11:22) he kapi. Wowapi kin le, Abraham etanhian icağapi kin hena Egypt el wayaka unpi etanhian glapi, makoce iwañowicayapi qon ekta yapi oyaka. Heel Israel kin hena (1) oyate unpi, (2) wayaka unpi, (3) opewictonpi (wicayuškapi na (4) wicohan ikceka na wowakan wicohan nöpin okijuya. Wakantanka waecakiconpi kta ca wicakaliničapi na on wicayuwa anpi he oyaka.

2. Takuku oyake cin. Wowapi kin le, Moses tonpi qon hetahan, Tipi Wakan (Tabernacle) eglepi kin hehanyan oyaka.

Onspa 1. Wicowoyake 1-18 he woyaka heca. Egypt el tokel Israel icakijapi kin, na Moses teca un kin, Israel ewicaglaku sñi. Egypt oyate wilcemna wicakastakapi, Woacaksin econpi, Miniv opta yapi, na Sinai Re e icunhan taku akipapi kin jeyata.

Onspa 2. Le taku (W. 19:24) ke cin he woyasukiye kağapi na yaotanipi qon hee. Heel Woahope wilcemna Jehovah yustan qon he, na Moses eciyatohan Wicotakuye qon hena oyaka.

Onspa 3. He wokage wicohan ke, na Tipi Wakan tokel kağapi kte çon cajeyata. Aaron na cinca kin hena wošna-kağapi kta, na wicohan kin he, na taku hayake on igluzapi kta kooyake; Israel tokel ptejicala mazaskazi on kağapi na oholapi on waſtanipi kin; na elake kin el tokel Tipi Wakan eglepi na yuwakanpi kin hena oyaka.

LEVITICUS—LEWI TOOPE.

1. Caje kin. Glinapapi on tokel unkeyapi kin le iyececa. Septuagint ieska okage cin he el Leviticus eyapi. Lewi tiyošpaye kin he Tipi Wakan el škampi kte cin, woyasukiye na woecon kin oyaka na woope kin lena Moses Sinai lie ekta un qon icurhan Jehovah qu.

2. Wowapi kin le taku lice ke na woyakapi eyapi taku oyake sñi tka onspašpa heca se, W. 8-9 el wošna-kağapi tokel wicakagapi kta, 10;1-7 el Nadab na Abihu tapani kin na 24:10-16 wicaşa wan wayašice tokel inyan on ktepi he oyaka.

3. Taku cajeyate cin okiyušpapi. Zaptankiya kiyušpapi. Tokahuya wicowoyake 1-8 el wošnapi on woyasukiye cajeyate, (2) 8-10

el Aaron ni cinca topa wicayuwakanpi, na etanhan nom, Nadab na Abihu owotanla šni wazilyetonpi on iyopewicaya; (3) 11–16 el woyute taku yutapi kte šni, igluskipi kte, tona leprosi ececapi kin, woahani akahpapi anpetu tawoecon kin oyaka.

(4) Wico. 17–24;9 el tokel woteca ktepi kta, kiciyuzapi na wošape cantiheyapi kin, anpetu, omaka na wokiksuye wakan, Tipi Wakan el petijanjan e-lepi kte na agiyapi Jehovah itokab gnakapi; na (5) Wico. 24;9–27 el, wayasice wan tohan kin na tokel kiyasupi kin, makoce tookilipe wakan, (waniyetu icišakowin kin) na Jubile (waniyetu iwikcemna ziptan) kin wokisyuye on, wokcanpi woiwaho-ya; woičiconze, taku iwikcemna kin na Jehovah taku qupi kte cin hena cajyate.

kin tokecapi; malipiya woslata tokel škan kin; na tokel oetipi kta cajeyate (Wico. 1–10;10).

b. Sinai hetanhan Canaan makoce opapun ekta hipi icunhan taku akipapi kin he; Moses tunkanku Jethro kico; Jehovah tapeta ailewicay; manna na šiyo wicaqu, Aaron na Miriam woškiše kağapi na hetanhan Miriam leprosi ececa; wicaša tonweya wicaši, na oglakapi betanhan cyate kin wawignupi qon; na iyukcanšniyan Canaani takpewicaye na okihipi šni, Wico. 10;10–14.

c. Waniyetu wikcemna yamnisam š gloğan omanipi icunhan taku akipapi kin; Kora, Daten na Abiram woškiše kağapi na on kakkapi; Wico. 15–19.

d. Omanipi kin omaka ehake kin el taku akipapi; Miriam te cin; Moses na Aaron wahta.ipi kin;

taku tona ektašniyan econpi oyake čeyas Aarou na Miriam ohanpi ko pazo, na Moses tokel waonšila (11;20) na wacintanka (12;3) na onsi čiya 14;13) oyaka esa, nakun tokel wacinhunkešni (11;15) na wicohan wan econ na on etanhan makoce iwahowicaye el yin kte šni kin ataya šlayegna oglake.

5. Nahan wowapi kin le wotakuye teca el cajeyatapi na tan kin el wowapi ohakab kağapi kin ko el cajeyatapi. Teca kin el Itancan unkitawapi wanbluška mazaša etanhan kağapi hetanhan oyate (John 3;14) na wanbluška oyate ihangwicaye qon, na Baal Peor el walitanpi kin St. Paul cajeyate [I Korinth 10;8–9], St. Peter tawowapi inonpa, wicowoyake inonpa, ogle 15, 16 el, na St. John Wayuu-anin wowapi tawa wicowoyake inonpa, ogle 14, el Balaam toljan qon cajeyatapi.

ece. Hecel miye kin awableza na awicakehan wocekiye kin el ewacinpı šni, na taku wan iwicawašte šni ca e cinpi. Na Wakantanka toie kin tuwela anağoptampi cinpi šni, tuwela Wakantanka tawokonze kin okna manipi cinpi šni ye lo. Mitakuyepi, heon lila micante machele cante šica waun we lo. Ho, miye kin Wakantanka ašlayela wanblake šni ce. Ho, yunkan waniyetu 12 henamakeca qon hetan Wakantanka eyapi kin slolwuya ce, na toie kin nawalion ce, na toie kin ahowapa ce. Lehanl iyonas wana taku oyasin awableza eciyatihan Wakantanka etkiya wowacinye bluhia qon he sutaya yus nawajin ye lo.

Mitakola, ANPAO KIN, le miycilaotanin wacin.. Ho, tona ANPAO KIN kolayayapi un hena oyasin cantewašteya na peciyuzape



NUMBERS—WICAYAWAPI.

1. Caje k'n. Wicoie wan "arithmoi" eyapi kin hetanhan "numbers" eyapi. Wicoie kin le wayawapi kin el unpi arithmetic eyapi kin he. Wayawapi wicohan he kapi. Tka wowapi kin le, Israel oyate icimanipi icunhan, otokaheya na ihanke'e, nonpa wicayawapi qon heon eyapi. Waniyetu wi-keemna yamni, sam šaglogan sam wi yamni, glinapapi ohakab, woope wicaupi, omaka inonpa, wi inonpa anpetu tokaheya hetanhan, waniyetu iwikcemna topa, wi zaptan anpetu tokaheya kin hehanyan woyake.

2. Taku cajeyate cin lecel kiyušpapica.

a. Sinai el etipi qon hetanhan iglakapi kta; tokaheya wi- cayawapi; ozuye obe kin ewicagnakapi; Wošna-kaşa toyispane

Edom makoce homni yapi; Aaron te cin; Amorite ohiywicayapi kin; Balaam tokel škan kin; Bethpeor el walitan pi na etanhan tokecapi kin, wicatę kin on woyuha tokel yin kte cin; wošnapi na woigi onze, Midyani ob kizapi kin; ominipi akta oyakapi; Lewi otonwe tona yuhapi kta, na wowinape otonwe kin on oyake.

3. Wowapi kin le olowan onspašpa el un, hecel etanhan lowanpi kin he kin hanke slolunyanpi. Tohan aonwognaka kin qinpi na yuha manipi naiš wanna etipi kta lowanpi qon heca. Nahan wico. 21;14–15 el "Jehowa tokicize woyapi" etanhan lowanpi, na wico. 21;17–18 Miniyowe olowan, ohakab mni huwehipi olowanpi kin hececa.

4. Tuwe wowapi kin le owa kin he wicakeya econ; lakaš oyate kin

Wakanxica Wicoran Etkiya Iglutitanpi.

My dear friend, ANPAO KIN: Ito, lehanl anpetu kinhan taku wanji ociciyakin kta wacin ye lo.

Eya, heš wicaša ksapa hemaca šni ye lo, na wicaša wakahniiga hemaca šni ye lo; tka miye hecel awacanmi lehanl, oyate kin ataya ecaca unhuhpapi šni ye lo. Na ešeš lehanl oyate kin Lakol wicohan etkiya iglutitan unpe lo. Maka akanl wakanšica lila wašake lo, na maka akanl wakanšica wawiyutanyan un we lo. Epe kin he lena ee. Wanyaka po: Koška Omnickiye wan econpi yunkan wikoška wan lila owanyag wašte el un yunkan koška hena winyan kin he waštelakapi na omniciye kin lila cantewašteya škanpi. Ho, yunkan wikoška kin kankeya wocekiye etan heyab iyaya yunkan koška qon hena ake omniciye el unpi šni

lo.

W.M. POOR BEAR,
St. Francis Mission, Rosebud, S.D.

—o—
Canxayapi Etan Wotanin.

ANPAO KIN: Canšayapi ed wicohan wan odaka wacin. Ehanna Minnesota ohnayan Bdewakantonwan oyate yakonpi unkan wicasatayatapi wan tokapa yuhapi kin he e Wakinyan Tanka eciyapi. Unkan etanhan wicowazi otapi, qa wana Wakinyan Tanka te cin hehand cine awanji Kangi-cistina eciyapi he wicasatayatapi yuhapi. wicowazi kin etanhan John C. Wakeman ehake hecedan ni. Unkan John C. Wakeman he atkuku taoyatepi kin ohini ed wacinyuze qa toked atkuku taoyate tona hinah nipi kin tanyan unpi kta cin.

Unkan iyeced wana Canšayapi ed oyanke cistina qeaš tipi-wakan wan waſte yuhapi, qa tipi-wakan kin he ohna June 9th, 1897, ed John C. Wakeman cinca winyan hecedan yuhapi kin hihnaton. Elizabeth Wakeman qa Paul Lawrence kici Okolakiciye Wakan ohnayan kiciyuhapi. Unkan unkiye Okodakiciye kin ed tuwe wankiciyuzapi ca he nina unkuyuskinpi ecee. Ecin he wicočan wan tanka qa ahopapi kta heca. Wana kiciyuzapi kin yuštanpi hehand John C. Wakeman ti kin ohna oyate ded unpi owas wicakico qa hed wotapi wanji tanka yuhapi, qa icunhan ed Canšayapi ed koška unpi kin cotanka yajopi qa nina oiyokipiya škanpi. Hehand Paul Lawrence he St. Andrew Sunkakiciyapi ed koška Itancan Iyokihe kin heon koška owas hduonihanpi. Yours truly,

HENRY BENJAMIN ST. CLAIR.

THE DAYBREAK.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians in South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance, and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents. Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to the Rev. W. J. CLEVELAND West Orange, N. J.

Published at the office of the Daily Leader, Madison, S. D.

LETTER OF COMMENDATION.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notice and accounts of my Episcopal acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop.

Ataya Omnicieye Kin.

N obrara Convocation kin, Rosebud Res-ree, (Onji-jintka Owa-kpamni) ekta St. Mary's Wayawa Oti he cn iwyohiyapa a maka iyutapi wanjina eceti he oyanke kin etn, Thursday September 16th, 1897, hitayetuehand mniciyapi kta e de on wicakicopi.

W. H. HARE, Bishop.

Okolakiciye Wakan Wiwicawaugapi.

WOONSPE IWICEMNA NONPA SANPA

NONPA—ONSPA.

[Wiwicawangapi kin le, woonspe tokaheya etahan, wicemna nonpa sanpa nonpa onspa kin hehanyan, hekta omaka 1887 na 1889 ANPAO KIN el kačapi.]

BAPTISMA.

W. Wanikiya unkitawapi wan kan iyaye šni itokab, waonspewicakiye cin tokel ehake wawicasi he?

A. "Ya po, na oyate oyasin Ateyapi kin, na Cinhinku kin, na Woniya Wakan kin caje el Baptisma wicaqu po", ewicakiya.

W. Baptisma he taku he?

A. Wakiconzapi wan, on wicasa Christ etahan, na Wakantanka cinca, na malpiya wokiconze tawapi kta wicakicopi heca.

W. Baptisma ničupi qonhan taku iwahoyaya he?

A. Wakantanka tookihe kin on

Christian wicaka lica, na anağoptanyan toope na tawacin bluha kta na wani anpetu oyasin he ogna mawani kta mičiconza.

W. Waekiciyapi kin hena taku he?

A. Hokšicala Baptisma wicakiciyapi kin el tuwa Baptisma qupi kte cin awicakiyuptapi; na Christian ogna waonspewicakiyapi kta ca iwanayakapi kta hena eepi.

W. Baptisma el akantanhan he taku he?

A. Mini, he el tuwa Ateyapi, Cinhinku na Woniya Wakan on Baptisma wicakupi.

W. Imahel, taku eekiyapi kin he taku he?

A. "Wiconte el tapi na woowotanla ekta teča wicatonpi kin ee."

W. Baptisma econpi kta hecin on Wanikiya unkitawapi toie ca oyaka yo.

A. "Wicasa kin mini na Woniya kin on tonpi šni kinhan Wakantanka tokiconze kin el til iya-yin kta okihi šni", eya. John 3:5.

W. Nakun wanji eya yo.

A. "Tuwa wicala na Baptisma qupi kin he ni kta."

W. Oran 2: ogle 38 el Wahosiyi St. Peter taku eya he?

A. "Iyopeciya po, na iyohila Baptisma ieu po."

WOONSPE IWICEMNA NONPA SANPA YAMNI.

HOKŠICALA BAPTISMA.

W. Juda Okolakiciye Wakan kin el watohan wakanheja opewicakiyapi he? Wico. 17:12.

A. Anpetu šagločanpi hehan cašwicatonpi.

W. He el woecon wan Wakan-tanka kačniča he taku he?

A. Bakilayapi woecon kin, na hokšicala nakun toktokeca ko ieu wicasa.

W. Hokšicala woecon kin le ieu kin, hetahan taku tawa he?

A. Wakantanka Taokolakiciye kin hetahan wookihi na woiwahoye ko tawaya.

W. Tuwa ca woiwahoye kin hena tawapi he?

A. Abraham na cinca kin owhanke wanin.

W. Le eciyatohan Iyotan-wašake cin toie cajeyata yo. Wico. 17:7.

A. "Na miye cici wicotakuye wakačin kta, nicinca nihakab upi kta koya, tohanyan wiconi kte cin hehanyan."

W. Wotakuye kin le on St. Paul taku eya he? Gal. 3:17.

A. He yujuju na ecetušniyin kta okikpani.

W. Abraham kici wicotakuye qon he tokel Christ ikoyagyapi he?

A. Christ tawaniyanpi hecincan, Abraham cinca kin henicapi. Gal. 3:29.

W. Wakiconzapi wan, Juda woecon tawapi eekiya ostanpi qon, he taku he?

A. Baptisma, he eciyatohan Wakantanka Abraham kici wotakuye kage čon, hecetuwanjica au, na he el Hokšicala iyowajapi.

W. Christ he on taku eya lie?

A. "Woope na wicasa wokcan

kin blutakuni kte šni on wahi kecinpi šni po; ihangyapi on wahi šni tka yuectupi tka on," Christ eya.

W. Otokahe ekta hokšicalapi kin Okolakiciye Wakan opapi qon hetahan toketu he?

A. Lehan uakun hececa kta iyececa.

WOONSPE IWICEMNA NONPA SANPA TOPA.

HOKŠICALA BAPTISMA—NAKUN.

W. Maka kin le el taku obe yamni ca Wakantanka Itancan kača he?

A. Tiwahe kin, oyate [State] kin na Okolakiciye Wakan kin.

W. Obe tokaheya na inonpa kin taku wan ablespica he?

A. Hokšicala kin, slolyapi šni na iyowiničiyapi šni eša tiwahe kin na oyate [State] kin nopol opapi kin he.

W. Wicasa unpi kin, tiwahe kin el na State kin el, wakanheja eciyatohan tokel škanpi he?

A. Iyepi on waeconpi, iwahowicakiciyapi na tokel waſte iyu-kečanpi kinhan' ogna icačwicayapi ecee.

W. Wakanheja eciyatohan hecetu kta ca ogle wan omakiyaka yo.

A. "Šiceca kin, nihunkakepi kin taku oyasin el anawicačoptanpo, he Itancan kin iyokipi." Kol. 3:20.

W. Na/State kin anačoptanpi kta ca ogle wan omakiyaka yo.

A. "Wowašake un kin hena Wakantanka kača."

W. Tokačiunkicagapi kin ehan-tahan tokel unqonpi he?

A. Slolunyanpi šni na wawiyo-winukiyapi šni eša, untonpi qon Tiwahe [Family] na oyate [State] nopol ounpapi, na nopol woope tawapi kin hena anaunčoptanpi kta.

W. Obe heniyos, wakanheja slolyešniyan na iyowiničivapišniyan opapi kta ca Wakantanka kače c'n on taku iyukeanpica he?

A. Naku slolyapi šni nains iyo-winičiyapi šni eca, Okolakiciye Wakan kin opapi kta iyececa unkiyukeanpi.

WOONSPE IWICEMNA NONPA SANPA ZAPTAN ONSPA.

HOKŠICALA BAPTISMA—NAKUN.

W. Juda Okolakiciye Wakan kin taku on wapetokeca heca he?

A. Christ Toakolakiciye kin on wapetokeca heca.

W. Egypt, wayaka makoce qon, iyacinyan taku ka he?

A. Woaltani on wayaka unqonpi kin he ka.

W. Pharaoh, wicasa telike čon he taku on wapetokeca he?

A. Tuwe Šice, okpaza itancan kin on.

W. Tuwa Wanikiya on wape-tokeca heca he?

A. Moses, tuwa Wakantanka taoyate on blotahunka kin na ewi-caglaku qon hee.

W. Israel oyate liegoskan makoce el omanipi qon taku iyacinyan kapi he?

A. Christ, maka kin le opta,

malpiyata Canaan makoce ekta ici-manipi kin he yutanin.

W. Makoce iwahowicayapi qon he taku he?

A. Jerusalem malpiyata, etki-ya Jesus canku niun kača čon he.

W. Ble Ša opta yapi qon taku iyacinyan ka he?

A. Woaliani wokaške etahan, Wakantanka cinewaciye cin iglu-hapi wowitan el yapi kin yutanin.

W. Wotokeca kin le taku on econpi he?

A. Mini na Woniya kin on.

W. Ble Ša opta yapi qon tokel St. Paul eya he?

A. "Oyasin malpi a sapa na miniwanca kin Moses el Baptisma wicačupi." I. Korinthos 10:2.

W. Oegle išakpe kin el taku eya he?

A. "Yunkan hena waonspekiye unkitawapi" ce, eya.

W. Ble Ša opta yapi qon hena tuwepi he? Gli. 12:27.

A. Oyate kin ataya, wica, winyan na hokšicala.

W. Tohanyan liegoskan el un-pi he?

A. Waniyetu wicemna topa. Joshua 5:6, Amos 2:10.

W. Hetahan wicota lica tpi na tona ciscipila iwahoyapi makoce el hapi ca ogle wan omakiyaka yo. Wica. 14:31.

A. "Ogna ounyayapi kta wa-kočenze čon awicakeya makoce kin el yaipi kte šni, tka Knreb na Joshua henala el ipi kta. Nitasi-ceca kin hena awicamnkin kta, yunkan makoce kin he slolyapi kta.

W. Israel oyate Egypt wayaka etahan ewicaglaku kin on Wakantanka taku cin he?

A. Oyate nipi kta ca tona ci-scipila k n iš eya opeya nipi kta cin.

W. Hoškicala na wakanh ja kin takuku okihipi šni he?

A. Taku ec wicakiconpi qon okicalničapi šni, na wicelapi ca glatin okihipi šni.

W. Taku ecawicakieonpi he?

A. Iyepi ea naj nipi na canku ogna mani okihipi šni keš, toktok -ca wankarl iwicacu na miniwanca opta awicayapi, na okalničapi šni; keš wayaka etahan tawaičiyapi ekta y pi.

W. Na taku ca Wakantanka cinwicakiye šni he?

A. Tona ciscipi a na wowacinye kpazo okihipi šni qon yuhapi kta cin šni, tka atkukupi taku waſte wicakicalničapi qon iyepi lica kačničapi kecanwicakin.

W. Oyate kin cincapi kin Egypt el awicayuštanpi, na tokeša taukapi kinhan, hehan nipi kta iš nipi kte šni karničapi kta kewicakiya he?

A. Hiya. Iyuha isto glučata wasagya ewicaglaku.

W. Le econpi kin eciyatohan taku ecinpica he?

A. Ehanni Wakantanka hokšicala iwicelu qon he iyecel lehan iyecel econ kta ecinpica.

W. Lehan wakanheja Okolakiciye Wakan el opewicayapi kipipi lica on Itancan unkitawapi taku eya he?

A. "Nigluhomni pi šni, na hokšicala iy niceapi šni kinhan, malpiya wokiconze kin el aipi kte šni." Matt. 18:3.